

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2202/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουλίου 1989

περί ορισμού της ανάμειξης, της οινοποίησης, του εμφιαλωτή και της εμφιάλωσης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί συμπληρώσεως διατάξεων κοινής οργάνωσης της αμπελοοικονομικής αγοράς<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1236/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 9, το άρθρο 67 παράγραφος 8, το άρθρο 70 παράγραφος 8 και το άρθρο 72 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά από πολυάριθμες διαδοχικές κωδικοποιήσεις των κοινοτικών ρυθμίσεων στον αμπελοοικονομικό τομέα, πρέπει για λόγους ευκρίνειας να κωδικοποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3282/73 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1973 περί ορισμού της ανάμειξης και της οινοποίησης<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 956/74<sup>(4)</sup>, προσαρμόζοντας τις σχετικές παραπομπές του κειμένου·

ότι για τον σκοπό ομοιόμορφης ερμηνείας των όρων ανάμειξη και οινοποίηση στην κοινοτική νομοθεσία, πρέπει να καθιερωθούν οι ορισμοί αυτών·

ότι είναι απαραίτητο όπως καθορισθούν οι ορισμοί αυτοί λαμβάνοντας υπόψη τις ήδη εφαρμοζόμενες κοινοτικές διατάξεις, το ενδιαφέρον να ευνοηθεί η παραγωγή προϊόντων καλής ποιότητας, καθώς και τις απαιτήσεις των ενδιαφερομένων τάξεων·

ότι η ανάμειξη είναι ανακάτεμα οίνων ή γλευκών διαφορετικής προελεύσεως ή κατηγορίας·

ότι σε περίπτωση οίνων ή γλευκών που προέρχονται από την ίδια αμπελοοικονομική ζώνη της Κοινότητας ή την ίδια ζώνη παραγωγής τρίτης χώρας, η ένδειξη της γεωγραφικής προελεύσεως ή της ποικιλίας αμπέλου είναι μεγάλης σπουδαιότητας για την εμπορική τους αξία· ότι πρέπει ως εκ τούτου να θεωρηθεί ως ανάμειξη εξ ίσου το ανακάτεμα οίνων ή γλευκών που προέρχονται από την ίδια ζώνη αλλά από διάφορες γεωγραφικές ενότητες στο εσωτερικό αυτής, καθώς και το ανακάτεμα οίνων ή γλευκών σταφυλής που λαμβάνονται από διάφορες ποικιλίες αμπέλου ή έτη παραγωγής εφόσον σχετικές προς τούτο ενδείξεις γίνονται για την περιγραφή του προϊόντος που προέρχεται απ' αυτήν την εργασία·

ότι πρέπει να ορισθεί η οινοποίηση ως η μεταποίηση σε οίνο με ολική ή μερική αλκοολική ζύμωση, νωπών σταφυλών, σπασμένων ή όχι, γλευκών σταφυλής, συμπυκνω-

μένων γλευκών σταφυλής, μερικός ζυμωθέντων χυμών σταφυλής ή οίνων νέων ακόμη εν ζυμώσει, δεδομένου ότι οι μετέπειτα εργασίες μέχρι την εμφιάλωση δύνανται να θεωρηθούν ως οινολογικές πρακτικές·

ότι από τον ορισμό του εμφιαλωτού, ως προς την ευθύνη εκείνου ο οποίος διαθέτει στην αγορά εμφιαλωμένο οίνο κρίνεται σκόπιμο όπως ο ορισμός του εμφιαλωτού θαρύνει τον ιδιοκτήτη του οίνου, ακόμη και στην περίπτωση που η εμφιάλωση γίνεται από τρίτο·

ότι τα προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός ισχύει για την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και αριθ. 823/87<sup>(1)</sup> εκτός σε ό,τι αφορά τους αφρώδεις οίνους και τους vins de liqueur.

## Άρθρο 2

1. Με τον όρο «ανάμειξη» νοείται το ανακάτεμα οίνων ή γλευκών που προέρχονται:

- α) από διαφορετικά κράτη·
- β) από διαφορετικές αμπελοοικονομικές ζώνες της Κοινότητας ή από διαφορετικές ζώνες παραγωγής τρίτης χώρας κατά την έννοια του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·
- γ) από την ίδια αμπελοοικονομική ζώνη της Κοινότητας ή από την ίδια ζώνη παραγωγής τρίτης χώρας αλλά από διαφορετικές:

- γεωγραφικές περιοχές,
- ποικιλίες αμπέλου,
- έτη παραγωγής.

εφόσον οι σχετικές ενδείξεις με τις ανωτέρω περιπτώσεις γίνονται ή πρέπει να γίνονται για την περιγραφή του σχετικού προϊόντος, ή

δ) από διαφορετικές κατηγορίες οίνων ή γλευκών.

2. Θεωρούνται ως διαφορετικές κατηγορίες οίνου ή γλεύκου:

- ο ερυθρός οίνος, ο λευκός οίνος καθώς και τα γλεύκη ή οι οίνοι οι κατάλληλοι να δώσουν μια από αυτές τις κατηγορίες οίνου,
- ο επιτραπέζιος οίνος, ο v.q.p.r.d., καθώς και τα γλεύκη, ή οι οίνοι οι κατάλληλοι να δώσουν μια από αυτές τις κατηγορίες οίνου.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 31.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 337 της 6. 12. 1973, σ. 20.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 109 της 23. 4. 1974, σ. 20.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 59.

Για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, ο ερυθρωπός οίνος θεωρείται ως ερυθρός οίνος.

3. Δεν θεωρείται ανάμειξη:

- α) η προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλής που έχει ως σκοπό την αύξηση του φυσικού αλκοολικού τίτλου του εν λόγω προϊόντος·
- β) η προσθήκη γλεύκους:
- σε επιτραπέζιο οίνο,
  - σε v.q.p.r.d. εφόσον το γλεύκος προήλθε από την καθορισμένη περιοχή της οποίας φέρει το όνομα·
- γ) η παραγωγή v.q.p.r.d. κατά τις παραδοσιακές πρακτικές που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 823/87.

### Άρθρο 3

Με τον όρο οινοποίηση νοείται η μεταποίηση σε οίνο, με ολική ή μερική αλκοολική ζύμωση νωπών σταφυλών σπασμένων ή όχι, γλεύκους σταφυλής, συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλής, μερικώς ζυμωθέντος γλεύκους

σταφυλής, χυμού σταφυλής, συμπυκνωμένου χυμού σταφυλής ή νέων οίνων ακόμη εν ζυμώσει.

### Άρθρο 4

Ως εμφιαλωτής νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα των προσώπων αυτών που προβαίνουν ή που εξουσιοδοτούν να γίνει η εμφιάλωση για λογαριασμό του.

Ως εμφιάλωση νοείται η τοποθέτηση του σχετικού προϊόντος, για σκοπούς εμπορικούς, σε δοχεία περιεκτικότητας 60 λίτρων ή λιγότερο

### Άρθρο 5

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3282/73 καταργείται.
2. Οι παραπομπές στον κανονισμό που καταργείται δυνάμει της παραγράφου 1 πρέπει να θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα.

### Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Σεπτεμβρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3282/73 | Παρών κανονισμός |
|--------------------------------|------------------|
| Άρθρο 1                        | Άρθρο 1          |
| Άρθρο 2                        | Άρθρο 2          |
| Άρθρο 3                        | Άρθρο 3          |
| Άρθρο 3α                       | Άρθρο 4          |
| Άρθρο —                        | Άρθρο 5          |
| Άρθρο 4                        | Άρθρο 6          |